

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

25 JANVIER 1971.

BUDGET

du Ministère de la Justice
pour l'année budgétaire 1971.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

TITRE I. DEPENSES ORDINAIRES.

Section I.

Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.10. — Subside au Comité belge de service social (p. 12).

1. — « In fine » du libellé ajouter les mots

« (pour mémoire) ».

2. — Supprimer le crédit de « 200 000 francs ».

JUSTIFICATION.

Comme le contrôle de cette A.S.B.L. a été transféré le 1^{er} janvier 1971 du Département de la Justice à celui de la Santé publique et de la Famille, le subside annuel de fonctionnement à allouer au Comité belge de service social sera inscrit au budget de ce Ministère.

Le Ministre de la Justice.

A. VRANCKX.

Voir :

4-VI (1970-1971) :

— N° 1 : Budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

25 JANUARI 1971.

BEGROTING

van het Ministerie van Justitie
voor het begrotingsjaar 1971.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

TITEL I. GEWONE UITGAVEN.

Sectie I.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.10. — Toelage aan het Belgisch Comité voor maatschappelijk werk (blz. 13).

1. — « In fine » van de tekst de volgende woorden toevoegen :

« (pro memorie) ».

2. — Het krediet van « 200 000 frank » weglaten.

VERANTWOORDING.

Daar de controle op deze V.Z.W. op 1 januari 1971 van het Departement van Justitie naar dat van Volksgezondheid en van het Gezin werd overgeheveld, zal de te verlenen jaarlijkse toelage voor het fungeren van het Belgisch Comité voor maatschappelijk werk op de begroting van dit Ministerie ingeschreven worden.

De Minister van Justitie.

Zie :

4-VI (1970-1971) :

— N° 1 : Begroting.